



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/50/213 B
17 April 1996

Пятидесятая сессия
Пункт 160 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Пятого комитета (A/50/852/Add.1)]

50/213. Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года

В*

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года 1/,

ссылаясь на свою резолюцию 50/213 А от 23 декабря 1995 года, в которой она постановила ассигновать на специальный счет для Международного трибунала по Руанде сумму в размере 7 609 900 долл. США брутто (7 090 600 долл. США нетто) на период с 1 января по 31 марта 1996 года до представления Генеральной Ассамблее сведений о потребностях Трибунала по Руанде на весь 1996 год,

1. постановляет уполномочить Генерального секретаря принять на себя обязательства в связи с обеспечением непрерывного функционирования Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года на сумму в размере 7 609 900 долл. США брутто (7 090 600 долл. США нетто) на период с 1 апреля по 30 июня 1996 года до представления детального доклада о замечаниях и рекомендациях Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

2. постановляет также, что, несмотря на положения пункта 12 своей резолюции 49/20 В от 12 июля 1995 года, государства-члены в качестве специальной и исключительной меры откажутся от своей соответствующей доли в зачитываемых остатках по предыдущим сметам Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на общую сумму 3 804 950 долл. США брутто (3 545 300 долл. США нетто) и, следовательно,

* Соответственно резолюция 50/213 от 23 декабря 1995 года становится резолюцией 50/213 А.

1/ А/С.5/50/47 и А/С.5/50/54.

согласятся с эквивалентным увеличением начисленных взносов на будущий финансовый период Миссии по оказанию помощи на эту же сумму, которая будет переведена на специальный счет для Международного трибунала по Руанде со специального счета для Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде;

3. постановляет далее распределить сумму в размере 3 804 950 долл. США брутто (3 545 300 долл. США нетто) на период с 1 апреля по 30 июня 1996 года между государствами-членами в соответствии со шкалой взносов на 1996 год;

4. постановляет, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 3, выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 259 650 долл. США, утвержденных для Международного трибунала по Руанде на период с 1 апреля по 30 июня 1996 года.

104-е пленарное заседание,
11 апреля 1996 года